

VERMEIREN

Forest 3



MANUAL DE INSTALACIÓN





Contenido

Introducción	2
1 El producto	3
2 Componentes de entrega	4
3 Montaje y ajustes	5
3.1 Herramientas	5
3.2 Ajustar la silla de ruedas al usuario	6
3.2.1 Profundidad del asiento	6
3.2.2 Basculación del asiento	6
3.2.3 Longitud de los reposabrazos.....	7
3.2.4 La anchura del reposabrazos	7
3.2.5 Reposapiés B06	8
3.2.6 Reposapiernas BZ7/BZ8.....	8
3.2.7 Mando.....	10
3.3 Cambiar las baterías.....	11
3.4 Cambiar ruedas o neumáticos	11
3.4.1 Ruedas motrices.....	12
3.4.2 Ruedas de dirección (ruedas delanteras)	12

ES

Introducción

ES

Le ofrecemos este manual de instalación para ayudarle con la instalación y cualquier reparación de esta silla de ruedas eléctrica. Por favor léalo detenidamente. Si todavía tiene alguna duda después de leer este manual, contacte con Vermeiren.

La información contenida en este manual es aplicable a la(s) siguiente(s) silla(s) de ruedas:

- Forest 3

Nota importante

Hay imágenes del producto para ayudar a explicar las instrucciones. Los detalles del producto mostrado pueden variar con su producto.

Información disponible

En nuestra página web <http://www.vermeiren.com/> siempre encontrará la última versión de la información descrita en este manual. Consulte este sitio web de manera regular para estar al tanto de posibles actualizaciones.

Las personas con discapacidad visual pueden descargarse la versión electrónica del manual y utilizar un software de síntesis de voz para poder oír su contenido.



Manual de usuario
Para el usuario y el distribuidor especializado



Manual de usuario del panel de control aplicado y del cargador de batería.
Para el usuario y el distribuidor especializado



Instrucciones de instalación (instrucciones para ajustes de detalles, montaje y desmontaje)
Para el distribuidor especializado



Manual de mantenimiento para sillas de ruedas
Para el distribuidor especializado

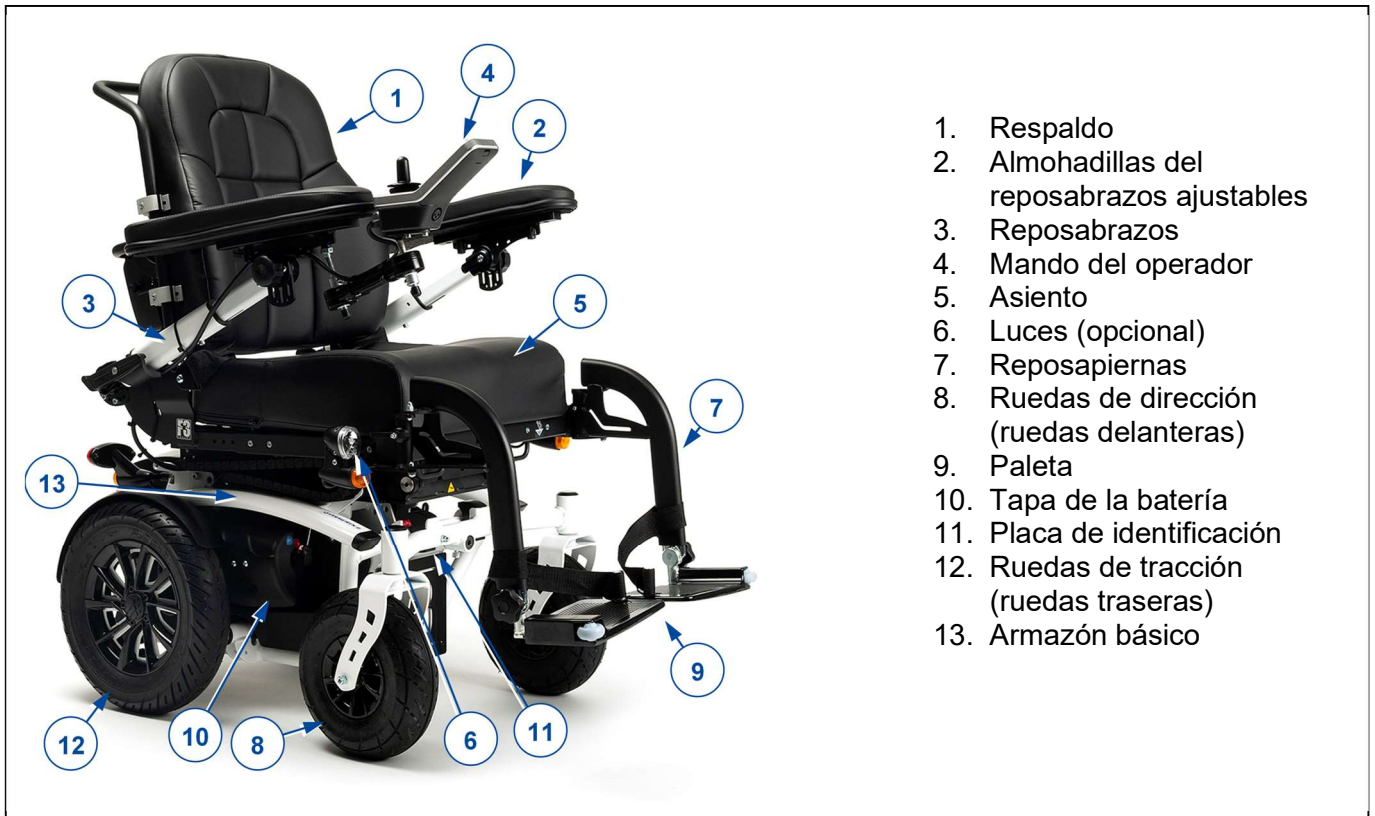


Esquemas de las piezas (de recambio)
Para el distribuidor especializado



Declaración CE de conformidad

1 El producto



ES



2 Componentes de entrega

Los siguientes objetos forman parte de la entrega:

- Chasis con reposabrazos, mando, ruedas delanteras y traseras, asiento y respaldo (opcionalmente: inclinación eléctrica, basculación de asiento eléctrica, elevación de asiento)
- Reposapiés
- Baterías
- Cargador de batería
- Herramienta
- Manual del usuario de:
 - la silla de ruedas
 - el mando
 - el cargador de batería
- Accesorios (si se han solicitado)

Antes de usar la silla de ruedas, comprobar que todo viene incluido y que ninguna de las piezas esté dañada.

Téngase en cuenta que la configuración básica puede variar en diferentes países. Consulte con su distribuidor especializado al respecto.

3 Montaje y ajustes



PRECAUCIÓN

Riesgo de lesiones o daños

- La silla de ruedas debe montarla, desmontarla y ajustarla un distribuidor especializado siguiendo las instrucciones contenidas en este capítulo.
- Sólo utilizar las piezas y herramientas descritas en este manual.
- Evitar que entren personas ajenas a la zona de (des)montaje.
- Mantener la zona de (des)montaje limpia y recogida para evitar caídas.
- Colocar todas las piezas pequeñas en una caja o bolsa.
- Mientras se (des)monta y utiliza la silla de ruedas, asegurarse de que no se queden atrapados objetos o partes del cuerpo entre las piezas móviles. Prestar particular atención a la posición de los cables.
- Apagar la silla de ruedas antes de realizar cualquier ajuste mecánico y asegurarse de que está conectado el electrofreno.
- Asegurarse de que todos los tornillos estén bien fijados antes de utilizar la silla de ruedas.
- Los cambios en el software sólo están permitidos si los lleva a cabo personal debidamente cualificado, teniendo en cuenta al usuario y el entorno (estabilidad, aceleración, interior/externo, etc.).



Observaciones importantes

- Léase el manual de usuario de esta silla de ruedas.
- Téngase siempre en cuenta los detalles técnicos y los límites de uso previsto; véase el manual de usuario.
- Para más información, contactar con Vermeiren.

3.1 Herramientas

Para montar, ajustar y desmontar la silla de ruedas, se necesitan las siguientes herramientas:

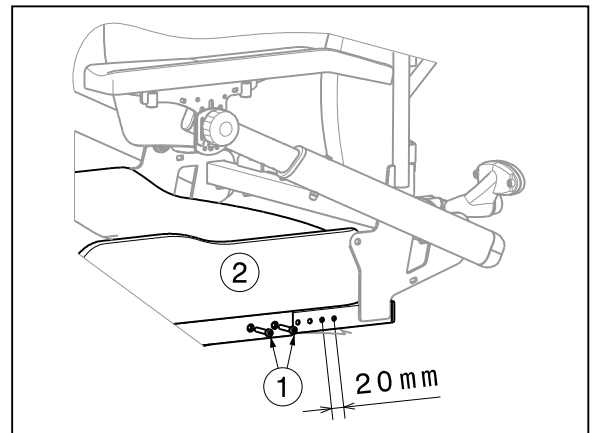
- Juego de llaves del n.º 10 al n.º 13
- Juego de llaves Allen n.º 4 al n.º 6
- Destornillador

3.2 Ajustar la silla de ruedas al usuario

3.2.1 Profundidad del asiento

La silla Forest 3 de Vermeiren le ofrece 6 profundidades de asiento distintas con una distancia de 100 mm (a intervalos de 20 mm).

1. Afloje los dos tornillos (1) de los laterales del chasis.
2. Tire del asiento (2) hacia atrás o hacia delante hasta la posición deseada, y hasta que los orificios correspondientes se encuentren sobre los otros de forma que los tornillos de fijación (1) puedan insertarse a través del chasis.
3. Vuelva a apretar los tornillos (1) con la mano.

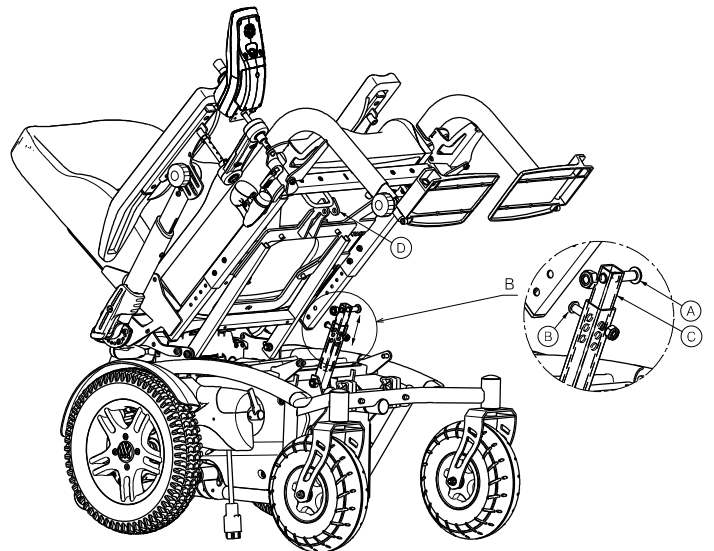


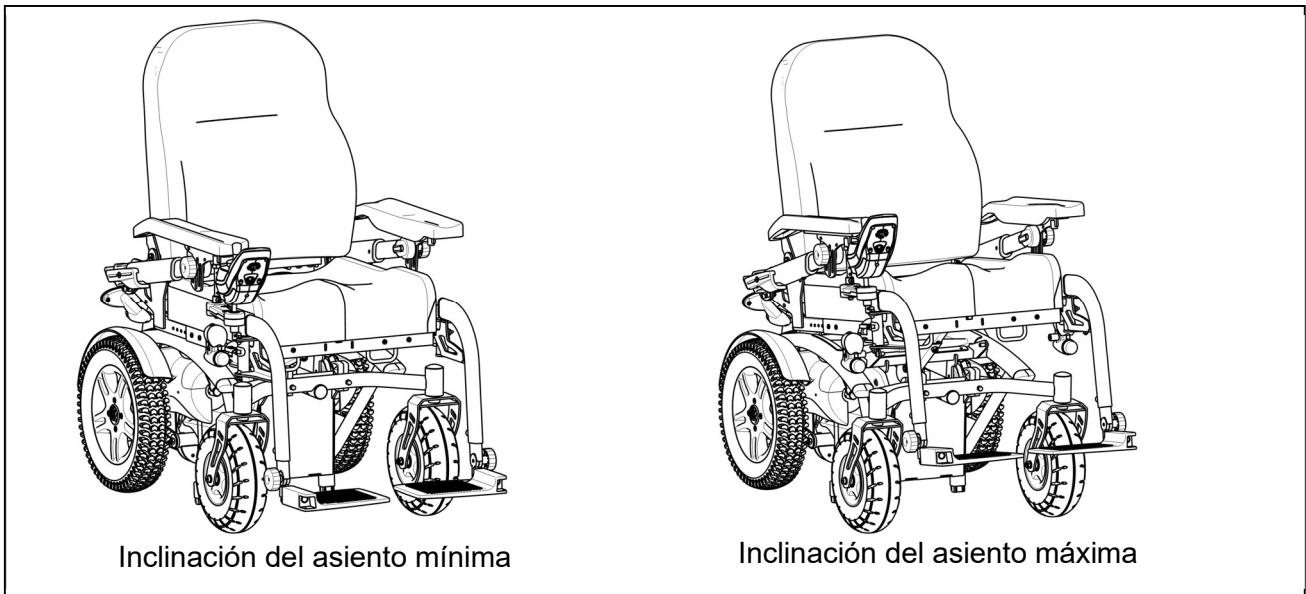
3.2.2 Basculación del asiento

PRECAUCIÓN Riesgo de daños

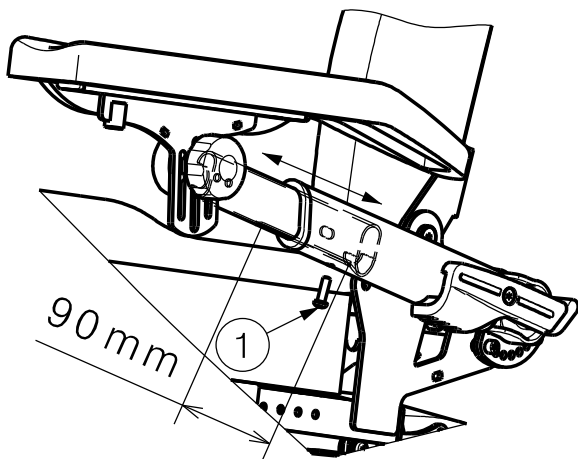
Pedir ayuda para evitar que el chasis de asiento se caiga durante su ajuste.

1. Retire los reposapiés.
2. Retire el tornillo (A) que une el chasis del asiento con el chasis inferior. Bascule el chasis del asiento hacia atrás.
3. Compruebe que el chasis del asiento permanece hacia atrás, o bien pídale a alguien que lo sujete en esa posición.
4. Retire el tornillo (B).
5. Mueva el tubo cuadrado interior (C) hasta alcanzar el ángulo del asiento deseado (3 posiciones).
6. Vuelva a apretar el tornillo (B).
7. Vuelva a echar el chasis del asiento hacia delante.
8. Vuelva a apretar el tornillo (A) en la placa (D).
9. Vuelva a colocar los reposapiés.
10. Compruebe que el chasis del asiento esté firmemente fijado.





3.2.3 Longitud de los reposabrazos



Ajuste la longitud del reposabrazos de la siguiente manera (sin intervalos, 90 mm):

1. Afloje el tornillo (1).
2. Ajuste la longitud del reposabrazos hasta una posición cómoda.
3. Apriete el tornillo (1) correctamente.

Compruebe que los reposabrazos están colocados de forma idéntica en ambos lados.

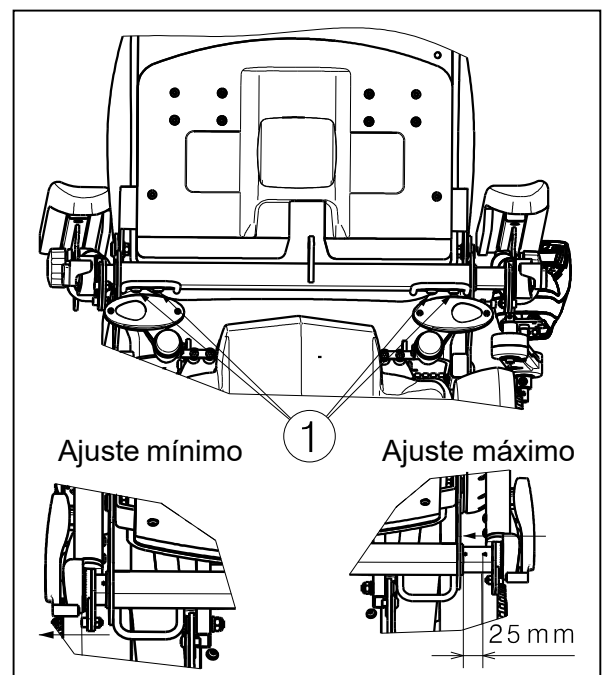
3.2.4 La anchura del reposabrazos

Ajuste la anchura de los reposabrazos de la siguiente manera (distancia de 25 mm: sin intervalos/en cada lado):

1. Afloje los tornillos (1) de la parte trasera de la silla de ruedas, justo debajo del armazón del asiento.
2. Ajuste la anchura del reposabrazos hasta una posición cómoda.
3. Apriete los tornillos (1) correctamente.

Compruebe que los reposabrazos están colocados de forma idéntica en ambos lados.

El ajuste mínimo y máximo estará indicado con un triángulo que debe estar completamente visible.



3.2.5 Reposapiés B06

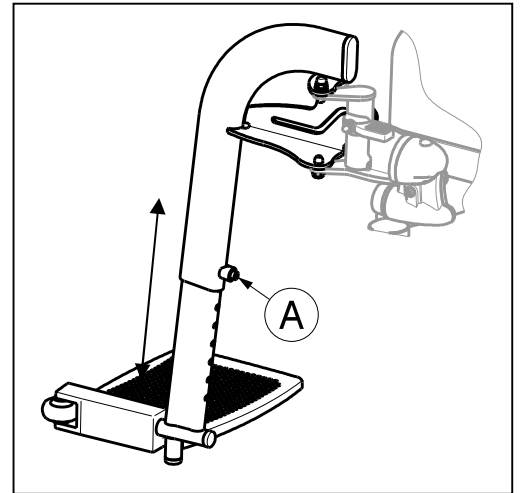
Longitud del reposapiés

PRECAUCIÓN Riesgo de daños

evite que los reposapiés entren en contacto con el suelo. Mantenga una distancia mínima de 50 mm por encima del suelo.

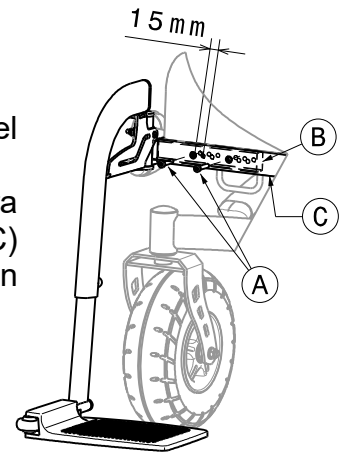
1. Saque el tornillo (A).
2. Ajuste la longitud del reposapiés a la medida que le resulte cómoda (Rango de: 120 mm, intervalos de 20 mm).
3. Apriete el tornillo (A) correctamente.

Compruebe que los reposapiés están colocados de forma idéntica en ambos lados.



Anchura del reposapiés

1. Afloje los dos tornillos (A) situados en la parte frontal del chasis del asiento.
2. Mueva el reposapiés en sentido horizontal hasta conseguir la anchura del asiento deseada. Para ello, mueva los tubos cuadrados (B) y (C) uno encima del otro (3 posiciones diferentes: intervalos de 15 mm en cada lado).
3. Vuelva a apretar los tornillos (A) correctamente.
4. Repita las instrucciones anteriores en el otro reposapiés.



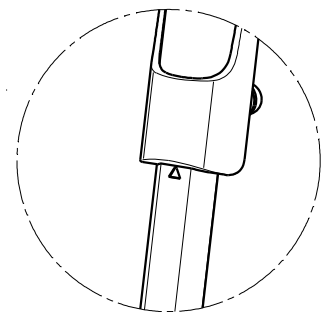
3.2.6 Reposapiernas BZ7/BZ8

Longitud del reposapiernas

PRECAUCIÓN Riesgo de lesiones o daños

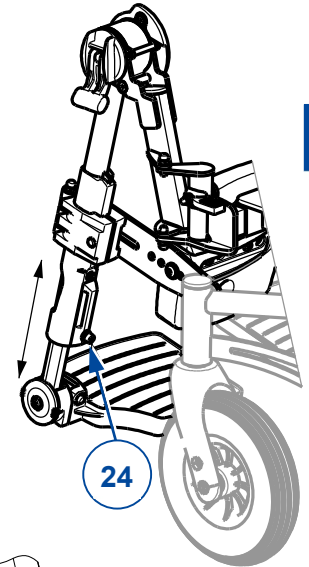
La longitud máxima del reposapiernas está limitada por la longitud indicada por un triángulo en la parte delantera del tubo del reposapiés, véase la imagen. No es posible ajustar el reposapiernas en la longitud máxima cuando la silla está configurada en posición de sentado, ya que las paletas tocarán el suelo.

Asegurarse de que la distancia hasta el suelo en la postura de sentado es al menos de 60 mm para evitar el contacto con pequeños obstáculos que deterioraría el reposapiernas.



Para ajustar la longitud de los reposapiernas:

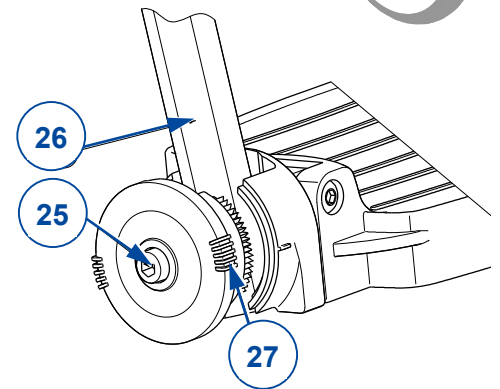
1. Retirar el tornillo Allen (24) de la parte trasera del reposapiernas.
2. Ajustar el reposapiernas a una longitud cómoda.
3. Volver a atornillar firmemente el tornillo Allen.
4. Repetir estos pasos para el segundo reposapiernas. Asegurarse de que los reposapiernas están exactamente en la misma posición.



Ángulo de las paletas

Para ajustar el ángulo de la paleta con su brida dentada:

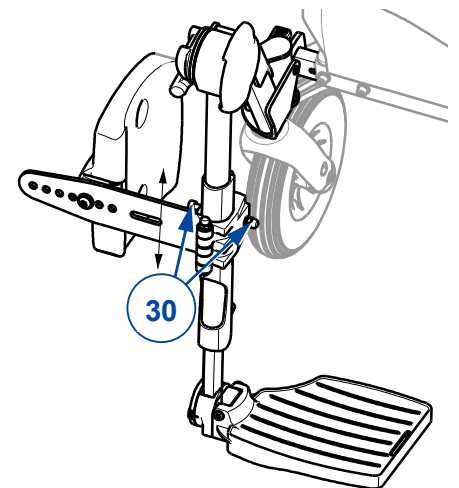
1. Aflojar el tornillo Allen (25) del reposapiés (26).
2. Girar la paleta al ángulo deseado (80° - 100°). Las rayas (27) en la brida dentada indica la posición angular.
3. Volver a atornillar el tornillo Allen (25).
4. Repetir estos pasos para el segundo reposapiés.



Altura del soporte para las pantorrillas

Girar el soporte para pantorrillas hacia fuera.

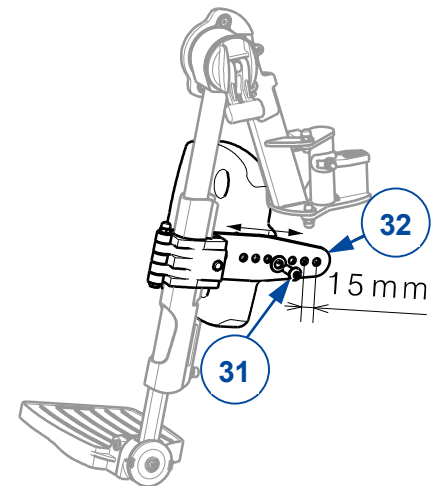
1. Aflojar el tornillo Allen (30) que mantiene el soporte para pantorrillas en su posición sobre el reposapiés.
2. Deslizar el soporte para pantorrillas hacia arriba/abajo para alcanzar una posición cómoda (sin tramos).
3. Volver a apretar el tornillo Allen (30) con la tuerca.
4. Repetir el proceso con el otro soporte para pantorrillas. Asegurarse de que los soportes para pantorrillas están exactamente en la misma posición.



ES

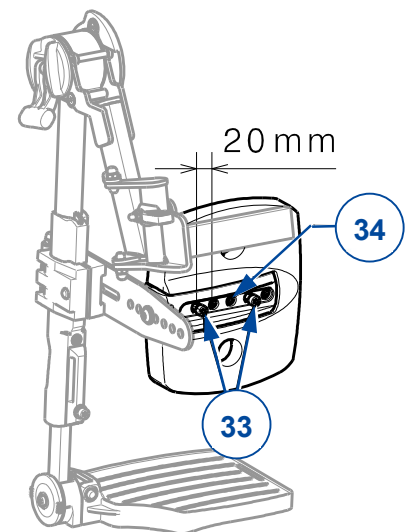
Profundidad de los soportes para pantorrillas

1. Aflojar el tornillo Allen (31) del soporte para pantorrillas (32).
2. Ajustar la profundidad del soporte para pantorrillas hasta lograr una posición cómoda (7 posiciones disponibles).
3. Volver a atornillar el tornillo Allen (31).
4. Repetir el proceso con el otro soporte para pantorrillas. Asegurarse de que los soportes para pantorrillas están exactamente en la misma posición.



Ancho entre soportes para pantorrillas

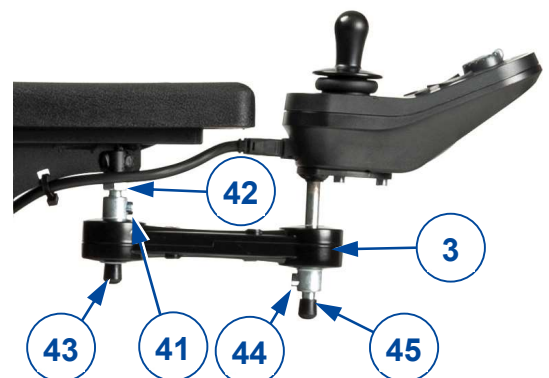
1. Aflojar los dos tornillos Allen (33) a ambos lados del soporte para pantorrillas.
2. Ajustar el ancho hasta lograr una posición cómoda (2 posiciones disponibles). ¡No utilizar el orificio (34) que hay en el medio!
3. Volver a apretar los dos tornillos Allen (33).
4. Repetir el proceso con el otro soporte para pantorrillas. Asegurarse de que los soportes para pantorrillas están configurados simétricamente.



3.2.7 Mando

Montaje en el lado izquierdo o derecho

1. Sujetar el mando con su soporte (3) mientras se retira el tornillo Allen M6 (41).
2. Aflojar la tuerca hexagonal (42) y desmontar el eje (43) del reposabrazos.
3. Montar el eje (43) en el otro reposabrazos y bloquearlo con una tuerca hexagonal (42).
4. Montar el soporte del mando (3) con un tornillo Allen (41) en el eje (43).
5. Asegurarse de que todas las conexiones estén bien fijadas.
6. Guiar el cable y conectarlo al mando.



Panel de control - altura

La altura del mando puede ajustarse en 2+4 posiciones, o 6+4 posiciones dependiendo del tipo de eje:

1. Sujetar el mando mientras se retira el tornillo Allen M6 (41).
2. Mover el soporte del mando (3) hacia arriba/abajo en el eje (43) y montar el tornillo Allen (41).
3. Si fuera necesario, ajustar la altura del mando en el eje (45) de la misma manera y fijarlo con un tornillo Allen (44).
4. Asegurarse de que todas las conexiones estén bien fijadas.
5. Guiar el cable y conectarlo al mando.

3.3 Cambiar las baterías

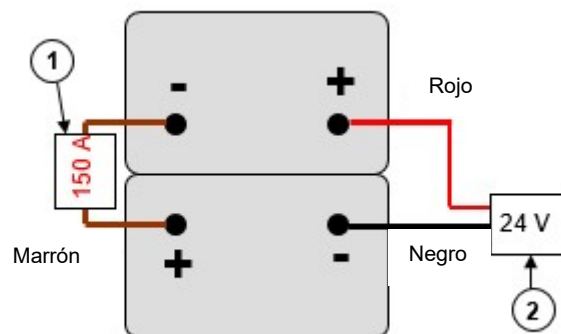
 **PRECAUCIÓN** Riesgo de lesiones y daños

- Las baterías sólo deben sustituirlas personal debidamente cualificado.
 - No entrar en contacto con el ácido de las baterías.
 - Sustituir las baterías en un cuarto bien ventilado.
 - Asegurarse de que los orificios de ventilación de la carcasa de la batería esté libre de suciedad.
 - Antes de cargar las baterías, leer las instrucciones de carga en el manual de usuario.
1. Retire la tapa frontal de la batería quitando los dos tornillos en la parte superior y el tornillo en la parte inferior.
 2. Mueva a un lado la placa con el módulo de alimentación aflojando y quitando los tornillos en las esquinas superiores. Ahora puede alcanzar las baterías.

Sustituir ambas baterías a la vez y con el mismo tipo de batería usado en la silla de ruedas. Si esto no es posible, contactar con el centro Vermeiren más cercano.

Conexiones de la batería:

- 1) Fusible
- 2) Enchufe (sistema electrónico)



3.4 Cambiar ruedas o neumáticos

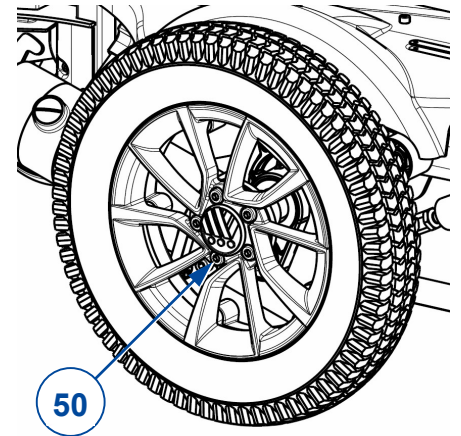
 **PRECAUCIÓN** Riesgo de lesiones y daños

- Asegurarse de que se ha sacado todo el aire del neumático antes de retirarlo.
 - Utilizar un bloque de madera y un gato para elevar la silla de ruedas. Colocar el gato siempre debajo del chasis inferior, nunca debajo de cualquier otra pieza.
 - Asegurarse de que no queden atrapados la cámara, partes del cuerpo o cualquier otro objeto entre el neumático y el aro.
 - Llevar a cabo con cuidado para evitar dañar el aro.
 - Asegurarse de que todos los tornillos estén bien fijados con la mano antes de utilizar la silla de ruedas.
1. Sustituir la cámara y, si fuera necesario, también el neumático.
 2. Inflar el neumático usando una bomba de inflado que cumpla las normativas vigentes y con un indicador de presión en "bar".
 3. Asegurarse de que la presión es correcta, véase la indicación de presión en los neumáticos.

3.4.1 Ruedas motrices

i Si se tiene que sustituir un neumático, comprobar primero el tipo de neumático que se ha instalado. En caso de que el neumático tenga un dibujo simétrico, no intercambiar los neumáticos izquierdo y derecho.

1. Levantar la rueda motriz del suelo usando un gato.
2. Retirar los tornillos Allen (50) y retirar la rueda de la brida.
3. Abrir la válvula del neumático y apretarla con cuidado para sacar el aire.
4. Aflojar los 5 tornillos que conectan ambas mitades del aro (en la mitad interna del aro).
5. Separar las mitades del aro y retirar la cámara del neumático.
6. Inflar parcialmente la cámara nueva o reparada.
7. Insertar la cámara en el neumático.
8. Volver a colocar las dos mitades del aro en el neumático. Asegurarse de que la válvula de la cámara sobresale de la apertura en el anillo.
9. Conectar las mitades del anillo con los 5 tornillos Allen. Apretar con la mano.
10. Inflar el neumático hasta alcanzar la presión correcta, véase la indicación en el neumático.
11. Limpiar cualquier grasa u otro tipo de suciedad de la rosca de los 5 tornillos Allen (50) de la brida. Aplicar adhesivo para tornillos (p. ej. Loctite) a estos tornillos.
12. Montar la rueda en la brida.
13. Bajar el gato.
14. Asegurarse de que ambos tornillos Allen estén bien fijados.



3.4.2 Ruedas de dirección (ruedas delanteras)

DESMONTAJE

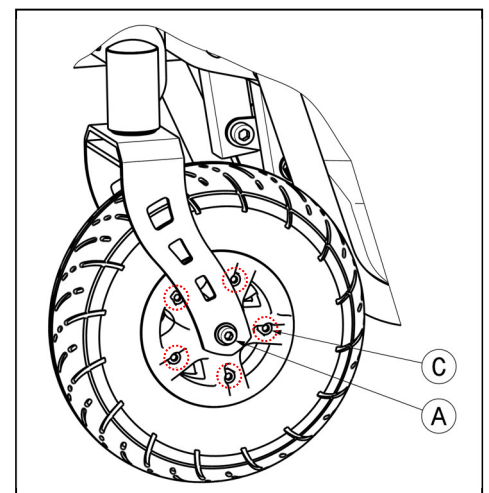
- A.** Suelte la unión atornillada del eje de la rueda direccional y sáquelo de la horquilla de la rueda direccional.
- B.** Deje que salga el aire de la rueda direccional presionando ligeramente el vástago de presión de la válvula.
- C.** Suelte las 5 uniones atornilladas que mantienen unida la llanta dividida.

Ya puede separar los lados de la llanta.

MONTAJE

Inserte la cámara medio hinchada en el neumático.

- C.** Una ambos lados de la llanta a través de los neumáticos y atornille la llanta con los 5 tornillos de unión.
- B.** Compruebe que la válvula salga por el orificio de la válvula de la llanta.
- A.** Vuelva a montar la rueda en la horquilla de la rueda delantera y llénela de aire.





Vermeiren GROUP NV
Vermeirenplein 1 / 15
2920 Kalmthout
BE

sitio web: www.vermeiren.com

Instrucciones destinadas a los distri-buidores especializados

El presente manual de instrucciones es parte integrante del producto y se debe adjuntar a todas las producto que se vendan.

Versión: A, 2020-03

Todos los derechos reservados, incluidos los de la traducción.

Se prohíbe la reproducción total o parcial del presente manual de cualquier forma (impresión, fotocopia, microfilm o cualquier otro procedimiento), así como la edición, copia o distribución empleando sistemas electrónicos, sin el permiso escrito del editor.